

321034-2026 - Konkurrencevilkår

Bulgarien – Rejsebureau-, turoperator- og turistvejledningsvirksomhed – „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“

OJ S 90/2026 11/05/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: АГЕНЦИЯ "ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА"

E-mail: l.bazeva@api.bg

Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“

Beskrivelse: Предмет на настоящата обществена поръчка е „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“. В този смисъл, цел на обществената поръчка е Агенция „Пътна инфраструктура“ да определи изпълнител за предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки, като в тази връзка се сключи договор за изпълнение.

Identifikator for proceduren: deab29e1-8972-4231-b5fe-6ab51ce4cfa6

Intern ID: 580731

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 63500000 Rejsebureau-, turoperator- og turistvejledningsvirksomhed

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Yderligere oplysninger: Место на изпълнение: гр. София, бул. „Македония“ № 3, п.к. 1606, гр. София – Централна администрация на Агенция „Пътна инфраструктура“

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 123 000,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: * Възложителят отстранява от участие участник: • за когото са налице основанията по чл. 54, ал. 1 от ЗОП; чл. 55, ал. 1, т. 1, т. 3, т. 4 и т. 5 от ЗОП и

когато в случаите по чл. 56, ал. 2 от ЗОП е преценил, че предприетите мерки не са достатъчни, за да се гарантира надеждността на участника; условията по чл. 107 от ЗОП и обстоятелствата по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици (ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС); • за когото е налице влязла в сила присъда за престъпления по чл. 108а от Наказателния кодекс (НК) (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 31.01.2026 г.); • за когото са налице обстоятелствата по чл. 113 от Закона за Сметната палата (ЗСП); • за когото е налице влязъл в сила съдебен акт по чл. 83а от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН), с който е наложена санкция временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки; • който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си след отправяне на покана от страна на Възложителя; • чието Техническо и /или Ценово предложение за изпълнение на поръчката не отговаря/т на изискванията на Възложителя; • чието Ценово предложение надвишава прогнозната стойност на обществената поръчка, определена от Възложителя за настоящата обществена поръчка; • който, по какъвто и да е начин, е включил някъде в офертата си извън Ценовото предложение елементи, свързани с предлаганите единични цени (или части от тях); • който не е декриптирал офертата, както и съдържащото се в нея ценово предложение в сроковете по чл. 9л, ал. 4 от ППЗОП, се отстранява от участие на основание чл. 107, т. 5 от ЗОП. * Към настоящия момент е налице действащ договор (№ Д- 91/13.09.2023 г.) с идентичен предмет, който е със срок на изпълнение до 12.09.2026 г. или до изчерпване на финансовия ресурс, което обстоятелство настъпи първо. Предвид посоченото обстоятелство договорът, който ще бъде сключен с определения Изпълнител по настоящата обществена поръчка, влиза в сила от датата на приключване на договор № Д- 91/13.09.2023 г. и е със срок на изпълнение 24 (двадесет и четири) месеца или до достигане на предвидения финансов ресурс, в зависимост от това кое обстоятелство настъпи първо. * Информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд се предоставя от Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“, Национална агенция по приходите към Министерство на финансите, Национален осигурителен институт, Министерство на труда и социалната политика, Министерство на околната среда и водите. * НЕОБИЧАЙНО БЛАГОПРИЯТНИ ОФЕРТИ – ЧЛ. 72 ОТ ЗОП Възложителят изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник свързано с цена или разходи, когато то е с повече от 20 на сто по-благоприятно от: - средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка - при допуснати до оценяване три или повече оферти; - при допуснати до оценяване една или две оферти, Възложителят определя обективна база за сравнение следните стойности: заложената от Възложителя стойност за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация за едно лице в чужбина в размер на 10 (десет) евро без ДДС; заложената от Възложителя стойност за медицинска застраховка за един ден за едно лице в чужбина в размер на 3,60 (три евро и шестдесет цента) евро без ДДС. * Преди сключване на договора за обществената поръчка, избраният Изпълнител предоставя оригинал на Гаранция за обезпечаване на изпълнението на договора в размер на 5% (пет на сто) прогнозната стойност в евро без ДДС.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Svig: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с

влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)
Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)
Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП). За кандидата или участника е установено, че е опитал да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки
Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvens: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Tvangsakkord uden for konkurs: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aktiver, der administreres af en kurator: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ophævelse eller en lignende sanktion: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“

Beskrivelse: Предмет на настоящата обществена поръчка е „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“. В този смисъл, цел на обществената поръчка е Агенция „Пътна инфраструктура“ да определи изпълнител за предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки, като в тази връзка се сключи договор за изпълнение.

Intern ID: 580731

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 63500000 Rejsebureau-, turoperatør- og turistvejledningsvirksomhed

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Yderligere oplysninger: Място за изпълнение: гр. София, бул. „Македония“ № 3, п.к. 1606, гр. София – Централна администрация на Агенция „Пътна инфраструктура“

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 24 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 123 000,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Изисква се участникът в процедурата да притежава валидна регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност в съответствие с чл. 61, ал. 5 от Закона за туризма (ЗТ) и да е вписан в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти – част от Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1, т. 1 от ЗТ или да е лице по чл. 62 от ЗТ, или да притежава еквивалентен документ за такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност, за участниците – чуждестранни лица. Ако участникът е обединение, което не е юридическо лице, съответствието с критерия за подбор се доказва от всяко от лицата, включени в него, което ще изпълнява съответната дейност, съобразно разпределението на участието на лицата при изпълнение на дейностите, предвидено в документа/ договора за създаване на обединението, съгласно чл. 59, ал. 6 от ЗОП. *ВАЖНО! Участникът в процедурата трябва да има предвид, че: Минималното изискване се доказва със съответния документ или нормативен акт и съответното правно основание, по силата на което участникът има право да извършва дейността! При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, изискването се доказва с представяне на копие на документ за валидна регистрация в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти съгласно чл. 61 и чл. 62 от Закона за туризма и документи, от който е видно, че е вписан в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти – част от Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1, т. 1 от ЗТ, а за чуждестранни лица – копие от документи, удостоверяващ такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност. При сключване на договор за изпълнение, Изпълнителят представя: Копие на документ за валидна регистрация в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти съгласно чл. 61 и чл. 62 от Закона за туризма и документи, от който е видно, че е вписан в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти – част от Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1, т. 1 от ЗТ, а за чуждестранни лица – копие от документи, удостоверяващ такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на

Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност.

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Изисква се участникът в процедурата да е вписан в „Регистъра на администраторите на лични данни и на водените от тях регистри“, воден от Комисията за защита на личните данни (КЗЛД) като администратор на лични данни, или да притежава еквивалентен документ за такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност, за участниците – чуждестранни лица. Ако участникът е обединение, което не е юридическо лице, съответствието с критерия за подбор се доказва от всяко от лицата, включени в него, което ще изпълнява съответната дейност, съобразно разпределението на участието на лицата при изпълнение на дейностите, предвидено в документа/ договора за създаване на обединението, съгласно чл. 59, ал. 6 от ЗОП. *ВАЖНО! Участникът в процедурата трябва да има предвид, че: Минималното изискване се доказва със съответния документ или нормативен акт и съответното правно основание, по силата на което участникът има право да извършва дейността! При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, изискването се доказва с представяне на копие на валидно удостоверение за вписване в „Регистъра на администраторите на лични данни и на водените от тях регистри“, издадено от Комисията за защита на личните данни, а за чуждестранни лица – копие от документи, удостоверяващ такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност. При сключване на договор за изпълнение, Изпълнителят представя: Копие на валидно удостоверение за вписване в „Регистъра на администраторите на лични данни и на водените от тях регистри“, издадено от Комисията за защита на личните данни, а за чуждестранни лица – копие от документи, удостоверяващ такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност.

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Изисква се участникът в процедурата за последните три приключили финансови години да е реализирал минимален общ оборот в размер не по - малък от 205 000,00 (двеста и пет хиляди) евро без ДДС, изчислен на база годишните обороти на участника. При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното

възлагане на поръчката. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: 1. удостоверения от банки или 2. годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, или 3. справка за общия оборот и за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката (в свободен текст). Информацията по т. 2 и т. 3 обхваща последните три приключили финансови години, като информацията може да обхваща и по-кратък период в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си. Когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от Възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който Възложителят приеме за подходящ.

Kriterium: Specifik årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Изисква се участникът в процедурата за последните три приключили финансови години да е реализирал минимален оборот в размер не по-малък от 103 000,00 (сто и три хиляди) евро без ДДС, с обхват туроператорска/и и/или туристическа/и агентска/и дейност/и, и/или хотелска/и резервация/и, и медицинска/и застраховка/и, изчислен на база годишните обороти на участника. При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: 1. удостоверения от банки или 2. годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, или 3. справка за общия оборот и за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката (в свободен текст). Информацията по т. 2 и т. 3 обхваща последните три приключили финансови години, като информацията може да обхваща и по-кратък период в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си. Когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от Възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който Възложителят приеме за подходящ.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Изисква се участникът в процедурата през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, да е изпълнил минимум 1 (една) услуга с предмет, идентичен или сходен с този на поръчка, а именно дейност/и с обхват, включващ туроператорска/и и/или туристическа/и агентска/и дейност/и, и/или хотелска/и резервация/и, и медицинска/и застраховка/и. *ВАЖНО! Участникът в процедурата трябва да има предвид, че: 1. Услугата ще се счита за изпълнена, когато има съставен и подписан документ, удостоверяващ предаването и приемането ѝ от Възложителя, или чрез посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за изпълнението ѝ! При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното

възлагане на поръчката. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването, се доказва с представянето на: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга.

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Изисква се участникът в процедурата да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката, включващ най-малко: А) Лице с функции по управление на туроператорска или туристическа агентска дейност, който да отговаря за изпълнението на услугата, предмет на обществената поръчка и на изискванията, посочени в чл. 5 от Наредба № 16-1399 от 11.10.2013 г. за изискванията за местоположението, пригодността и оборудването на помещението за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност и за образованието, езиковата квалификация и стажа на персонала, който ще бъде зает в осъществяването на туристическата дейност. Б) лице, отговарящо за изпълнението на услугата, предмет на обществената поръчка, което да отговаря на изискванията, посочени в чл. 6 от Наредба № 16-1399 от 11.10.2013 г. за изискванията за местоположението, пригодността и оборудването на помещението за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност и за образованието, езиковата квалификация и стажа на персонала, който ще бъде зает в осъществяването на туристическата дейност. *ВАЖНО! Участникът в процедурата трябва да има предвид, че: 1. Едно физическо лице може да изпълнява функциите само на един експерт в офертата на един участник! 2. За владееенето на чужд език на лицето по т. 3.3.2, буква „А“ се изисква удостоверяване на на ниво на владееене на чужд език – С1, спрямо приетата Обща европейска езикова рамка (ОЕЕР). 3. За владееенето на чужд език на лицата по т. 3.3.2, буква „Б“ се изисква удостоверяване на на ниво на владееене на чужд език – В1, спрямо приетата Обща европейска езикова рамка (ОЕЕР). При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, както и документи, които доказват професионалната компетентност на лицата.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП

Beskrivelse: 1. Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най - изгодната оферта. Икономически най - изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП. 2. Ценовото предложение на всеки един от участниците се формира от предложената от него единична цена за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация в чужбина и предложената от него единична цена за медицинска застраховка за един ден за едно лице в чужбина. 3. Точките за всяко едно ценово предложение се изчисляват поотделно, които се определят по следните формули: $ЦП = Ф + МЗ$, където ЦП - ценовото

предложение на съответния участник в процедурата; Φ – предложената единична цена за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация за едно лице в чужбина от съответния участник; $M3$ - предложената единична цена за медицинска застраховка за 1 (един) ден за едно лице в чужбина от съответния участник; $M3$ трябва да е с покритие на основни рискове на стойност 10 000 евро. Φ се изчислява по следната формула: $\Phi = (\Phi_{\min} / \Phi_{\text{оф}}) \times 95$, където $\Phi_{\min}$ е най-ниската предложена единична цена за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация в чужбина в процедурата; $\Phi_{\text{оф}}$ е предложената единична цена за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация в чужбина, предложена от съответния участник. Коефициентът на тежест за таксата обслужване за хотелско настаняване е - 95 $M3$ се изчислява по следната формула: $M3 = (M3_{\min} / M3_{\text{оф}}) \times 5$, където $M3_{\min}$ е най-ниската предложена единична цена за медицинска застраховка за един ден за едно лице в чужбина в процедурата; $M3_{\text{оф}}$ е предложената единична цена за медицинска застраховка за един ден за едно лице в чужбина, предложена от съответния участник. Коефициентът на тежест за цената на медицинска застраховка за един ден е на едно лице - 5 Максималният брой точки, които могат да се получат за ценовите предложения от участниците за изпълнение на поръчката, е 100. Участникът, получил по-голям брой точки, се класира на първо място. Крайното класиране на участниците се извършва по броя на точките, получени за всеки участник. *ВАЖНО! 1. В случай, че участник предложи единична цена с размер в диапазона от 0 до 1 евро, за нуждите на оценяването по съответната формула, предложението ще бъде приравнено на 1 евро, а ако този участник бъде определен за изпълнител, в Договора за обществена поръчка ще бъде записана единична цена в предложения от него размер в диапазона за от 0 до 1 евро. 2. Всички изчисления при определяне на стойностите на показателите ще се извършват от комисията с точност до втория знак след десетичната запетая.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: bulgarsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://app.eop.bg/today/580731>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://app.eop.bg/today/580731>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: bulgarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 11/06/2026 23:59:59 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 12 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 12/06/2026 14:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Sted: B системата

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Комисия за защита на конкуренцията

Oplysninger om klagefrister: Подаването на жалби по настоящата процедура е съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Национална агенция за приходите

Webadresse for skattelovgivning: <https://nra.bg>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Министерство на околната среда и водите

Webadresse for miljølovgivning: <https://www.moew.government.bg>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Министерство на труда и социалната политика

Webadresse for beskæftigelseslovgivning: <https://www.mlsp.government.bg>

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: АГЕНЦИЯ "ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА"

Organisation, der behandler tilbud: АГЕНЦИЯ "ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА"

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: АГЕНЦИЯ "ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА"

Registreringsnummer: 000695089

Postadresse: бул. МАКЕДОНИЈА №.3

By: гр.София

Postnummer: 1606

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Enhed: Лора Бацева/ Александър Кацаров

E-mail: l.bazeva@api.bg

Telefon: +359 29173382

Fax: +359 29173382

Internetadresse: <http://www.api.bg>

Køberprofil: <https://app.eop.bg/buyer/18152>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Комисия за защита на конкуренцията

Registreringsnummer: 000698612

Postadresse: бул. Витоша № 18

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Enhed: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Национална агенция за приходите

Registreringsnummer: 131063188

Postadresse: бул. "Княз Ал. Дондуков" № 52

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-mail: infocenter@nra.bg

Telefon: +35970018700

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Министерство на околната среда и водите

Registreringsnummer: 000697371

Postadresse: бул. "Княгиня Мария Луиза" № 22

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-mail: edno_gishe@moew.government.bg

Telefon: +35929406000

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0005

Officielt navn: Министерство на труда и социалната политика

Registreringsnummer: 000695395

Postadresse: ул. "Триадица" № 2

By: София

Postnummer: 1051
Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-mail: mlsp@mlsp.government.bg
Telefon: +35928119443

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: f3691684-fe17-4ab5-95d2-edfb2ece486f - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 08/05/2026 11:15:55 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: bulgarsk
Bekendtgørelsesnummer: 321034-2026
EUT-S-nummer: 90/2026
Offentliggørelsesdato: 11/05/2026